

BOSNA I HERCEGOVINA
Konkurencijsko vijeće



БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Конкуренијски савјет

РЈЕШЕЊЕ
по Пријави намјере концентрације привредног субјекта Телеком Словеније д.д.
Љубљана, Словенија и привредног субјекта *Germanos Telekom a.d. Skopje*, Македонија

Сарајево
Јуни 2009. године



Број: 01-05-26-012-5-П/09
Сарајево, 16.06.2009. године

На основу члана 25. став (1) тачка е), члана 42. став (1) тачка д) у вези са чл. 12., 14., 16., 17. и 18. Закона о конкуренцији („Службени гласник БиХ“, бр. 48/05 и 76/07), рјешавајући по Пријави намјере концентрације привредног субјекта Телеком Словеније д.д. Љубљана, Цигалетова 15, 1000 Љубљана, Република Словенија и привредног субјекта Друштво за електронско – телекомуникационе материјале и услуге *Germanos Telekom a.d.*, Булевар Видое Смилевски Бато број 4, Скопље-Аеродром, Македонија, поднесеној од стране адвоката Сеада Миљковића, Фра Анђела Звиздовића 1, 71000 Сарајево, запримљеној дана 07. априла 2009. године под бројем: 01-05-26-012-П09, Конкуренијски савјет, на 90. (деведесетој) сједници одржаној дана 16.06.2009. године, је донио

Р Ј Е Ш Е Њ Е

1. Оцјењује се допуштеном концентрација која има утицај на тржиште малопродаје техничких телекомуникационих производа у Босни и Херцеговини, која ће настати стицањем контроле куповином 100,0% дионица привредног субјекта Друштво за електронско – телекомуникационе материјале и услуге *Germanos Telekom a.d.*, Булевар Видое Смилевски Бато број 4, Скопље-Аеродром, Македонија, од стране привредног субјекта Телеком Словеније д.д. Љубљана, Цигалетова 15,1000 Љубљана, Република Словенија.
2. Ово Рјешење о концентрацији се уписује у Регистар концентрација.
3. Ово Рјешење је коначно и биће објављено у „Службеном гласнику БиХ“, службеним гласницима ентитета и Брчко Дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

Конкуренијски савјет је запримио, дана 7. априла 2009. године под бројем: 01-05-26-012-П/09, Пријаву намјере концентрације (у даљем тексту: Пријава), од привредног субјекта Телеком Словеније д.д. Љубљана, Цигалетова 15, 1000 Љубљана, Република Словенија (у даљем тексту: Подносилац пријаве или Телеком Словеније), поднесу од стране овлаштеног заступника адвоката Сеада Миљковића (пуномоћ издата у Љубљани, Република Словенија дана 3. априла 2009. године), којом намјерава стећи 100,0% контролу над привредним субјектом Друштво за електронско – телекомуникационе материјале и услуге *Germanos Telekom a.d.*, Булевар Видое Смилевски Бато број 4, Скопље-Аеродром, Македонија (у даљем тексту: *Germanos Telekom a.d.*).

Подносилац пријаве је допунио Пријаву дана 20.04.2009. године дописом број: 01-05-26-012-1-П/09 и дана 30.04.2009. године дописом број: 01-05-26-012-2-П/09.

Конкурenciјски савјет је утврдио Пријаву комплетном, те је Подносиоцу пријаве издао Потврду о пријему комплетне и уредне Пријаве, дана 03.06.2009. године под бројем: 01-05-26-012-3-II/09, у складу са чланом 30. став (3) Закона.

Подносилац Пријаве је навео да ће поднијети захтјев за оцјену концентрације тијелу овлаштену за оцјену концентрације Македоније, у смислу члана 30. став (2) Закона.

Конкурenciјски савјет у поступку оцјене допуштености предметне концентрације је утврдио слједеће чињенице:

Пријава намјере концентрације је поднесена у законом прописаном року, у смислу члана 16. став (1) Закона.

1. Учесници предметне концентрације

Учесници концентрације су привредни субјект Телеком Словеније д.д., Цигалетова 15, 1000 Љубљана, Република Словенија и привредни субјект Друштво за електронско – телекомуникационе материјале и услуге *Germanos Telekom a.d.*, Булевар Видое Смилевски Бато број 4, Скопље-Аеродром, Македонија.

1.1. Привредни субјект Телеком Словеније

Привредни субјект Телеком Словеније д.д., Цигалетова 15, Љубљана, Република Словенија, уписан је у регистар Округног суда у Љубљани дана 01.10.1993. године под бројем 5014018000.

Претежна дјелатност привредног субјекта Телеком Словеније је пружање услуга у области телекомуникација која обухвата услуге фиксне и мобилне телефоније, интернет услуге, обраду података и дистрибуцију кабловског ТВ сигнала.

Према подацима из Пријаве, власничка структура привредног субјекта Телеком Словеније на дан 31.12.2008. године приказана је у Табели 1..

Табела 1.

Р.бр.	Власник дионица	Власничко учешће (%)
1.	Република Словенија	52,54
2.	Капиталска дружба са ППС, Република Словенија	7,36
3.	Словенска одшкоднинска дружба д.д, Љубљана	14,25
4.	Властите дионице	0,46
5.	Појединачни дионичари	10,51
6.	Институционални инвеститори	5,59
7.	Домаћа правна лица	6,05
8.	Страни инвеститори	3,24
	УКУПНО	100,0

Према наводима Подносиоца пријаве члан Управног одбора привредног субјекта Телеком Словеније, г-дин Жељко Пуљић, је предсједник управе привредног субјекта Анекс д.о.о. Бања Лука, те нити један други члан управе или надзорног одбора привредног субјекта Телеком Словеније није члан управе или надзорног одбора било којег другог привредног субјекта на релевантном тржишту у Босни и Херцеговини.

Привредни субјект Телеком Словенија дјелује у Републици Хрватској, Републици Србији, Македонија, Босни и Херцеговини, Републици Албанији итд.

1.1.1. Повезани привредни субјекти Телеком Словеније у Босни и Херцеговини

Привредни субјект Телеком Словеније је већински власник привредног субјекта Анекс друштво за инжињеринг и консалтинг експорт-импорт д.о.о. Бања Лука, и већински власник основних средстава привредног субјекта Профел – комуникације д.о.о. предузеће за израду и одржавање комуникационих система, Приједор, привредног субјекта Ки системи – компјутерски инжињеринг д.о.о. Приједор и привредног субјекта Коминг-про друштво за инжењеринг и промет комуникационе опреме и услуга д.о.о. Градишка.

1.1.1.1. Привредни субјект Анекс д.о.о. Бања Лука

Телеком Словеније у Босни и Херцеговини је власник 70,0% учешћа у основном капиталу привредног субјекта Анекс друштво за инжињеринг и консалтинг експорт-импорт д.о.о. Бања Лука, Мајке Југовића 25, 78000 Бања Лука (у даљем тексту: Анекс д.о.о. Бања Лука), који је основан 1993. године и регистрован у Основном суду у Бања Луци под бројем: 1-3645-00.

Претежне дјелатности привредног субјекта Анекс д.о.о. Бања Лука су трговина на велико рачунарима, периферном опремом и софтвером, израда софтвера, остале сродне рачунарске дјелатности и пружање услуга из области телекомуникација, фиксне телефонске услуге и услуге обезбјеђења приступа интернету.

Привредни субјект Анекс до.о. Бања Лука је носилац опште дозволе за пружање интернет услуга од 1. априла 2002. године, издате од стране Регулаторне агенције за комуникације Босне и Херцеговине, те дозволе за мрежног оператора од 12. априла 2006. године, а 8. маја 2006. године је постао први лиценцирани оператор фиксне телефоније у Босни и Херцеговини.

Рјешењем Конкурентијског савјета број: 01-06-26-021-5-П/08 од 24.07.2008. године привредни субјект Анекс д.о.о. Бања Лука је постао 100% власник привредног субјекта НЕТКОМ друштво са ограниченом одговорношћу за инжењеринг, услуге производње и трговину (у даљем тексту: Нетком), Ранка Шипке 78, Бања Лука, регистрован у судском регистру Основног суда у Бања Луци под бројем 1-12729-00, чија је претежна дјелатност пружање услуга у области телекомуникација (кабловска дистрибуција радио и телевизијских програма). чија је претежна дјелатност пружање услуга у области телекомуникација (кабловска дистрибуција радио и телевизијских програма).

Привредни субјект Нетком је дана 26.02.2009. године брисан је из Регистра предузећа Основног суда Бања Лука, по основу статусне промјене припајања привредном субјекту Анекс д.о.о. Бања Лука и у току је поступак припајања привредног субјекта Нетком привредном субјекту Анекс д.о.о. Бања Лука

1.1.1.2. Привредни субјект Профел – комуникације д.о.о. Приједор

Рјешењем Конкурентијског савјета број: 01-06-26-045-10-П/08 од 13.01.2009. године допуштена је концентрација којом је привредни субјект Анекс д.о.о. Бања Лука стекао контролу над основним средствима привредног субјекта Профел – комуникације д.о.о. предузеће за израду и одржавање комуникационих система, Приједор.

Претежна дјелатност привредног субјекта Профел – комуникације д.о.о. предузеће за израду и одржавање комуникационих система, Приједор, је пружање услуга из сектора телекомуникација (кабловска дистрибуција радио и телевизијских програма).

1.1.1.3. Привредни субјект Ки системи – компјутерски инжињеринг д.о.о. Приједор

Привредни субјект Анкес д.о.о. Бања Лука, Рјешењем Конкуренцијског савјета број: 01-05-26-044-12-II/08 од 11.02.2009. године, стекао је већинску контролу над основним средствима привредног субјекта Ки системи – компјутерски инжињеринг д.о.о. Приједор.

Претежне дјелатности привредног субјекта Ки системи – компјутерски инжињеринг д.о.о. Приједор су трговина на велико рачунарима, периферном опремом и софтвером, израда софтвера и пружање услуга из области телекомуникације (интернет услуге).

1.1.1.4. Привредни субјекат Коминг – про д.о.о. Градишка

Рјешењем Конкуренцијског савјета број: 01-03-26-054-15-II/08 од 16.03.2009. године привредни субјект Анкес д.о.о. Бања Лука стекао је већинску контролу над основним средствима привредног субјекта Коминг-про друштво за инжењеринг и промет комуникационе опреме и услуга д.о.о. Градишка.

Претежене дјелатности привредног субјекта Коминг-про друштво за инжењеринг и промет комуникационе опреме и услуга д.о.о. Градишка су пружање услуга инжењеринга у области телекомуникација и сродних услуга, кабловска дистрибуција радио и телевизијског програма, пружање интернет услуга и интеграција информационих система.

1.2. Привредни субјект *Germanos Telekom*

Привредни субјект Друштво за електронско-телекомуникационе материјале и услуге *Germanos Telekom a.d.* Скопље, Македонија, основан је 09.02.2002. године и регистрован у Централном регистру Републике Македоније под бројем 5613043.

Претежна дјелатност привредног субјекта *Germanos Telekom* је малопродаја техничких телекомуникационих производа (телефони, мали уређаји) и дистрибуција за мобилног оператера привредног субјекта *Cosmofon Mobile Telecommunications Services* а.д. Скопље, Македонија.

Власник 100,0% учешћа у привредном субјекту *Germanos Telekom* а.д. Скопље је привредни субјект *Germanos, Industrial and Commercial Company of Electronic-telecommunication Materials and Supply of Telecommunication Services S.A.*, Република Грчка.

Привредни субјект *Germanos Telekom* појединачно или заједно нема више од 10,0% учешћа у основном капиталу, односно 10,0% права гласа у неком привредном субјекту у Босни и Херцеговини.

2. Обавеза пријаве намјере предметне концентрације

Обавеза пријаве намјере концентрације привредних субјеката, у смислу одредбе члана 14. став (1) под а) Закона, постоји ако укупни годишњи приходи учесника концентрације остварени продајом роба и/или услуга на свјетском тржишту, износе преко 100.000.000,00 КМ, по завршном рачуну у години која је претходила предметној концентрацији, при чему

је најмање један привредни субјект учесник концентрације регистрован на територији Босне и Херцеговине.

Укупни годишњи приходи привредних субјеката учесника предметне концентрације (и са њима повезаних привредних субјеката), на дан 31. децембра 2008. године, износе:

Табела 2.

Консолидовани приход (KM)	Телеком Словеније	Анекс	Нетком	<i>Germanos</i>
Свијет	(..)* ¹	(..)*	-	(..)*
Босна и Херцеговина	-	(..)*	(..)*	-

Извор: подаци из Пријаве

Будући да су испунили услове, у смислу члана 14. став (1) под а) Закона, у погледу заједничког укупног годишњег прихода и да је најмање један привредни субјект учесник концентрације регистрован на територији Босне и Херцеговине, привредни субјекти учесници концентрације су обавезни поднијети Пријаву.

Годишњи приход учесника концентрације представља укупан приход (без пореза на додану вриједност и других пореза који се директно односе на учеснике концентрације, на свјетском и на тржишту Босне и Херцеговине), у смислу члана 8. тачка х) Одлуке о начину подношења пријаве и критеријумима за оцјену концентрација привредних субјеката („Службени гласник БиХ“, број 95/06).

3. Правни оквир оцјене предметне концентрације

Конкуренијски савјет је у провођењу поступка оцјене допуштености предметне концентрације примјенио одредбе Закона, Одлуке о утврђивању релевантног тржишта („Службени гласник БиХ“, број 18/06), те Одлуке о начину подношења пријаве и критеријумима за оцјену концентрација привредних субјеката.

4. Правни основ и облик предметне концентрације

Правни основ концентрације прописан је чланом 16. став (1) Закона, а у вези са чланом 30. став (1) тачка а) Закона и чланом 8. тачка ф) алинеја 3. Одлуке о начину подношења пријаве и критеријумима за оцјену концентрација привредних субјеката.

Правни основ предметне концентрације представља Уговор о купопродаји, закључен дана 30.03.2009. године између привредног субјекта Телеком Словеније, купца, и привредног субјекта *Germanos, Industrial and Commercial Company of Electronic-telecommunication Materials and Supply of Telecommunication Services S.A.*, Република Грчка, продавца и власника, којим привредни субјект Телеком Словеније купује 100,0% дионица привредног субјекта *Germanos Telekom a.d.* Скопље, Македонија.

Слиједом наведеног, правни облик концентрације представља стицање контроле једног привредног субјекта (Телеком Словеније) над другим привредним субјектом (*Germanos Telekom*), у складу са чланом 12. став (1) тачка б) под 1) Закона.

¹ (..)* подаци се сматрају пословном тајном у смислу члана 38. Закона о конкуренцији

5. Релевантно тржиште предметне концентрације

Релевантно тржиште, у смислу члана 3. Закона, те чл. 4., 5. и 6. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, чини тржиште одређених производа (услуга) које су предмет обављања дјелатности на одређеном географском тржишту.

Према одредби члана 4. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, релевантно тржиште производа обухвата све производе и/или услуге које потрошачи сматрају међусобно замјенивим с обзиром на њихове битне карактеристике, квалитет, намјену, цијену или начин употребе.

Према члану 5. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта релевантно тржиште у географском смислу обухвата цијелу или дио територије Босне и Херцеговине, на којој су тржишни конкуренти активни у продаји и/или куповини релевантног производа под једнаким или довољно уједначеним условима који то тржиште битно разликују од услова тржишне конкуренције на сусједним географским тржиштима.

Обзиром на наведено, а на основу проведене анализе релевантног тржишта учесника концентрације, Конкурентијски савјет је утврдио да је релевантно тржиште производа у предметној концентрацији тржиште малопродаје техничких телекомуникационих производа.

Релевантним тржиштем у географском смислу сматра се тржиште Босне и Херцеговине.

Слиједом горе наведеног, релевантним тржиштем концентрације сматра се тржиште малопродаје техничких телекомуникационих производа у Босни и Херцеговини.

6. Оцјена предметне концентрације

Конкурентијски савјет анализом релевантних података, у смислу члана 17. Закона, оцјенио је да провођењем намјераване концентрације неће доћи до стварања доминантног положаја учесника концентрације на релевантном тржишту и да иста неће спречавати, ограничавати или нарушавати тржишну конкуренцију на релевантном тржишту.

Приликом оцјене предметне концентрације, Конкурентијски савјет је имао у виду и чињеницу да се у конкретном случају ради о екстериторијалној концентрацији обзиром да учесници концентрације дјелују на свјетском нивоу, те да предметна концентрација има индиректан утицај на тржишту Босне и Херцеговине преко дјеловања повезаних привредних субјеката у власништву привредног субјекта Телеком Словеније.

Узимајући у обзир све изнесене чињенице и податке који су претходили доношењу Рјешења, Конкурентијски савјет је оцијенио концентрацију допуштеном, у смислу члана 18. став (2) тачка а) Закона, као што је одлучено у диспозитиву овог Рјешења.

7. Административна такса

Подносилац Пријаве на ово Рјешење, у складу са чланом 2. став (1) тарифни број 107. тачка д) под 1) Одлуке о административним таксама у вези са процесним радњама пред Конкурентијским савјетом («Службени гласник БиХ», број 30/06) је дужан платити административну таксу у укупном износу од 2.500,00 КМ у корист Буџета институција Босне и Херцеговине.

8. Поука о правном лијеку

Против овог Рјешења није дозвољена жалба.

Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема, односно објављивања овог Рјешења.

Предсједник

др. Стјепо Прањић